opusdei.org

教宗复活节文告

2009年4月13日

2009年4月12日

罗马和全世界亲爱的兄弟姐妹们!

我以圣奥斯定的话,由衷向你们祝贺复活节: "主的复活是我们的希望" (奥斯定261讲道词1)。这位伟大的主教用这句肯定的话,向他的教友解释耶稣已经复活,为使我们即使命定死亡,也不要失望,以为随着死亡生命便告结束;基督复活为赐给我们希望(同前)。

事实上,人生最忧愁的问题之一正是 这个: 死亡之后是什么? 对这个谜, 今天的大瞻礼让我们回答说: 死亡并 不是决定性的话, 因为最后胜利仍将 归于生命。我们这样确信并不出于人 单纯的推理,而是出于信德的历史根 据: 耶稣基督在被钉死在十字架上又 被埋葬之后,以光荣的身体复活了。 耶稣复活了, 为使我们这些相信他的 人也能获得永生。这个宣报乃是福音 讯息的核心。圣保禄强调: "假如基 督没有复活, 那么我们的宣讲便是空 的,你们的信仰也是空的"。他又 说: "如果我们只为今生而寄望于基 督,我们就是众人中最可怜的 (格前15,14.19)。然而,希望 的新春已在巴斯卦清晨笼罩整个世 界: 从那天起,我们的复活也已经开 始了, 因为巴斯卦并不只是历史上的 一个时刻,而是一个崭新状况的开 始:耶稣复活并不是为叫他的门徒在 心中永远纪念他,而是为了使他自己 生活在我们内,而我们也能因此在他 内开始体学永生的喜乐。

为此,复活并非一种理论,而是身为 人的耶稣基督借着他的巴斯卦、借着 他的逾越所启示的历史事实, 这个事 实在上天和下地之间打开一条新的涌 道。这既不是神话,也不是做梦,既 不是幻觉, 也不是乌托邦, 不是童 话, 而是唯一、也不会再重复的事 件: 纳匝肋的耶稣, 玛利亚的儿子, 他在星期五黄昏时被卸下十字架并埋 葬之后,却凯旋地离开了坟墓。的 确,安息日过后第一天清晨,伯多禄 和若望发现坟墓是空的。玛达肋纳和 其他几位妇女遇见了复活的耶稣: 厄 玛乌的两位门徒也在分饼的时候认出 他来; 当天晚上, 复活的他也在晚餐 厅中显现给宗徒们, 然后又显现给在 加里肋亚的其他们徒。

上主复活的宣报照亮了我们生活其间的世界的阴暗处。我特别是指唯物主义和虚无主义,指那种不知道把可验证的事物超性化的世界观,那种世界观沮丧地屈服于被认为是人生最后彼岸的虚无情感中。的确,如果基督没

有复活, 虚无必将占上风。如果我们 把基督和他的复活去掉,则人必将无 所逃遁, 而任何希望也将幻灭。然 而, 正是今日晴天霹雳地官报了上主 的复活,这个宣报回答了怀疑论者经 常提出的问题,旧约《训道篇》也曾 提到这样的问题说: "难道有什么事 可以说:看,这是新事吗?"(训 1.10)。我们的答复是肯定的:在巴 斯卦清晨,一切都更新了。生命与死 亡展开了决斗,使人惊惶; 生命的主 宰, 死而复活, 永生永王。这就是新 事! 这个新事改变了那接纳它的人的 存在,就像发生在圣人身上一样。比 方说, 发生在圣保禄身上的就是这 样。

在保禄年内,我们多次有机会默想这位伟大宗徒的经验。塔尔索的扫禄,基督信徒激烈的迫害者,他在大马士革路上遇到了复活的基督,并被基督所"征服"。以后的事大家都很清楚。那发生在保禄身上的,他后来写信告诉了格林多的教友说:"谁若在

基督内,他就是一个新受造物;旧的 已成过去,看,都成了新的"(格后 5,17)。让我们瞻仰这位伟大的传播 福音者,他以勇敢热忱的使徒行动, 把福音带给那个时代世界的许多民 族。他的教导和榜样激发我们重新追 寻主耶稣, 鼓励我们信赖耶稣, 因为 那企图毒害人类的虚无感现在已经被 来白复活的光和希望所战胜。圣咏的 话如今已经是真实的了: "黑暗对你 并不朦胧, 黑暗与白昼一样光明 (咏139.12)。笼罩一切的已不再 是虚无,而是天主爱的临在。甚至连 死亡的国度也被解放了, 因为生命圣 言在圣神气息的吹动下,也抵达了阴 府(参见前.8)。

如果说死亡对人类和对世界不再有权力是真的话,但旧的统治仍然留下很多记号。要是基督借着巴斯卦铲除了邪恶的根,但他仍然需要每个时代每个地方的男男女女用相同的武器,帮助他巩固他的胜利。这些武器就是正义、真理、怜悯、宽恕和爱。这也就

是我最近在喀麦隆和安哥拉进行宗座 牧灵访问时,带给全非洲的讯息,而 非洲也以巨大热忱和乐意倾听的心情 接纳了我。的确,非洲为了残酷、无 止无休、又经常被遗忘的战乱忍受着 无边的痛苦,这些战乱蹂躏和血染了 一些国家: 非洲也为越来越多的子女 成为饥饿。贫穷和疾病的猎物而痛 苦。同样的讯息我将在圣地高声重 复, 我很高兴再讨几个星期便将前往 访问。艰巨但又不可或缺的修和乃是 缔造共同安全的未来与和睦共外的先 决条件,但这样的修和除非经由更 新、毅力和真诚的努力,来调和以色 列和巴勒斯坦之间的冲突, 否则无法 实现。从圣地,视野将扩展到周围的 国家, 到整个中东, 到全世界。在全 球缺乏食物、金融混乱、新旧贫穷交 泊、令人担忧的气候变化、暴力和贫 穷迫使许多人离乡背井、寻求比较安 稳的生存、恐怖活动不停威胁、对未 来不稳定的恐惧感日渐增加的时期, 实在迫切需要重新发现足以恢复希望 的前景。在这场由基督的复活开启的

和平战斗中,没有一个人可以却退。 我再重复一次,基督寻找男男女女以 相同的武器来帮助他巩固胜利,那些 武器就是正义、真理、怜悯、宽恕和 爱。

上主的复活就是我们的希望! 这是教 会今天怀着喜悦官布的讯息: 教会官 报希望,而天主借着使耶稣基督从死 者中复活,而让这个希望变得稳固和 所向无敌; 教会传递希望, 这个希望 是教会怀在心中, 愿意在任何地方与 众人分享,特别是在基督信徒为了信 仰,为了努力促进正义与和平,而忍 受迫害的地方,与人分享;教会祈求 能够激发圣善勇气的希望,即使必须 付出代价也在所不惜。今天,教会高 唱"这是上主所选定的一天",并激 请人们喜乐。今天,教会祈祷,呼求 希望之星玛利亚引导人类航向得救的 可靠港湾,也就是基督的心,他是巴 斯卦祭品,是救赎了世界的羔羊,是 使我们罪人与天父和好的无辜者。我 们怀着喜悦之情,向凯旋的君王、被 钉死在十字架上又复活的他,欢呼阿 肋路亚!

(梵蒂冈电台华语部译)

梵蒂冈电台

pdf | document generated automatically from https://opusdei.org/zhs/article/article-153/ (2025年11月22日)